

Versa est in luctum

(motete)

(Edición: Partitura manuscrita.-
Biblioteca Nacional de España)
(José I. Pérez Purroy, 2024)

BARBIERI, Francisco A.
(1823 - 1894)

Andante $\text{♩} = 72$

S. *mf* *sempre legato*
Ver - sa est in luc - tum ci-tha - ra me - a.

A. *mf*
Ver - sa est in luc - tum ci-tha - ra me - a. *p* ver - sa est,

T. *mf*
Ver - sa est in luc - tum ci-tha - ra me - a. *p* ver - sa est,

B. *mf*
Ver - sa est in luc - tum ci-tha - ra me - a. *p* ver - sa est,

9
ver - sa est in luc - tum ci- tha-ra me - a, ci-tha-ra

ver - sa est ver - sa est in luc - tum ci- tha-ra me - a, ci-tha-ra

ver - sa est ver - sa est in luc - tum ci- tha-ra me - a, ci-tha-ra

ver - sa est ver - sa est in luc - tum ci- tha-ra me - a, ci-tha-ra

17

S. me - a et or-ga-num me - um in vo-cem flen - ti - um,
A. me - a et or-ga-num me - um in vo-cem flen - ti - um,
T. me - a et or-ga-num me - um in vo-cem flen - ti - um,
B. me - a. Ver-sa est, et or-ga-num me - um in vo-cem flen - ti - um,

25

flen - ti - um, flen - ti - um et or-ga-num me - um in vo - cem,
flen-ti - um, flen-ti - um et or-ga-num me - um in vo - cem,
flen-ti - um, flen-ti - um et or-ga-num me - um in vo - cem,
et or-ga-num me - um in vo - cem,

34

or - ga - num me - um in vo - cem flen - ti - um. Par - ce mi - hi, par - ce
or - ga - num me - um in vo - cem flen - ti - um. Par - ce mi - hi
or - ga - num me - um in vo - cem flen - ti - um. Par - ce mi - hi, par - ce
or - ga - num me - um in vo - cem flen - ti - um. Par - ce mi - hi

41

S. Do - mi - ne, par-ce mi - hi, par - ce Do - mi - ne, par-ce mi - hi,

A. Do - mi - ne, par-ce mi - hi, Do - mi - ne, par - ce

T. Do - mi - ne, par-ce mi - hi, par - ce Do - mi - ne, par-ce mi - hi,

B. Do - mi - ne, par-ce mi - hi, Do - mi - ne, par - ce,

48

par - ce, par - ce, mi - hi, par - ce, par - ce mi - hi, Do - mi - ne,

mi - hi, par - ce, mi - hi, par - ce, par - ce mi - hi, Do - mi - ne,

par - ce, par - ce, mi - hi, par - ce, par - ce mi - hi, Do - mi - ne,

mi - hi par - ce, mi - hi, par - ce, par - ce mi - hi, Do - mi - ne,

56

The musical score consists of four staves, each representing a different voice: Soprano (top), Alto, Tenor, and Bass (bottom). The music is in common time and dynamic *p* (piano). The vocal parts are homophony, singing the same melody and lyrics. The lyrics are: "par - ce mi - hi, Do - mi - ne, ni - hil e - nim sunt". The notation includes various note values (eighth and sixteenth notes) and rests. The bass staff uses a bass clef, while the other three staves use a treble clef.

63

S. *pp*
di - es me - i, ni - hil e - nim sunt di - es me - i,
A. *pp*
di - es me - i, ni - hil e - nim sunt di - es me - i,
T. *pp*
di - es me - i, ni - hil e - nim sunt di - es me - i,
B. *pp*
sunt di - es me - i, ni - hil e-nim sunt di - es me - i, ni - hil di - es me - i,

70 **Más lento**

ppp *pppp*
Par - ce mi - hi. Par - ce, Do - mi - ne.
ppp *pppp*
Par - ce mi - hi. Par - ce, Do - mi - ne.
ppp *pppp*
Par - ce mi - hi. Par - ce, Do - mi - ne.
ppp *pppp*
Par - ce mi - hi. Par - ce, Do - mi - ne.

Traducción:

*Mi cítara está de luto y mi flauta acompaña a los que lloran.
Perdóname, Señor, pues nada son mis días.
(Libro de Job, 3,31)*